|  |  |
| --- | --- |
| **Полномочная конференция (ПК-22)** **Бухарест, 26 сентября – 14 октября 2022 г.** |  |
|  |  |
|  |  |
| ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ | **Дополнительный документ 5 к Документу 44-R** |
|  | **3 июня 2022 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
|  | |
| Государства – члены Европейской конференции администраций почт  и электросвязи (СЕПТ) | |
| ECP 5 − ПЕРЕСМОТР РЕЗОЛЮЦИИ 133: | |
| Роль администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными)  наименованиями доменов | |
|  | |

MOD EUR/44A5/1

РЕЗОЛЮЦИЯ 133 (Пересм. БУХАРЕСТ, 2022 Г.)

Роль администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Бухарест, 2022 г.),

учитывая

положения Резолюций 101 и 102 (Пересм. Бухарест, 2022 г.) настоящей Конференции и в отношении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса,

напоминая

*a)* о роли Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в соответствии с резолюциями, принятыми на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи, включая, среди прочего, Резолюцию 47 (Пересм. Дубай 2012 г.) о наименованиях доменов верхнего уровня, имеющих код страны, и Резолюцию 48 (Пересм. Дубай, 2012 г.) об интернационализированных наименованиях доменов;

*b)* о резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН) об итоговом документе совещания высокого уровня ГА ООН, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);

*c)* о резолюции 70/1 ГА ООН о преобразовании нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

*d)* об обязательстве в Тунисской программе для информационного общества, принятой на ВВУИО, далее содействовать внедрению многоязычия в ряде областей, включая наименования доменов, адреса электронной почты и системы поиска по ключевым словам;

*e)* о необходимости продолжать распространение на региональном уровне экземпляров корневых серверов системы наименований доменов (DNS) для повышения способности к восстановлению DNS и содействовать использованию интернационализированных наименований доменов (IDN) в целях преодоления языковых барьеров и повышения уровня доступности интернета;

*f)* об успешно проведенной МСЭ-Т в прошлом деятельности по стандартизации в отношении принятия рекомендаций по системам нелатинских символов для телексной связи (пятизначный код) и передачи данных (семизначный код), дающим возможность использовать наборы нелатинских символов для национальной и региональной телексной связи и передачи данных на всемирном, региональном и международном уровнях;

*q)* преимущества, которые интернационализированные наименования доменов создают для преодоления препятствующих доступу в интернет языковых барьеров,

отдавая себе отчет

*а)* в продолжающемся продвижении к слиянию электросвязи и интернета особенно для расширения возможности установления соединений и повышения уровня доступности;

*b)* в том, что пользователям интернета в целом удобнее читать или просматривать тексты на родном языке и что для того, чтобы интернет (DNS) стал в большей мере доступным большому числу пользователей, и увеличения пользы для всего общества, необходимо обеспечить доступ к нему на основе нелатинских шрифтов, учитывая прогресс, достигнутый в последнее время в этой области;

*c)* что цифровые навыки и грамотность необходимы для расширения использования интернета и предоставления пользователям, независимо от пола, расы, вероисповедания, возраста, инвалидности, страны проживания или языка, возможности извлечь максимальную пользу;

*d)* в том,что с учетом итогов ВВУИО и резолюций Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.) должна сохраняться решимость неуклонно стремиться к многоязычию интернета в рамках многостороннего, прозрачного, демократичного и предусматривающего участие многих заинтересованных сторон процесса, в котором соответствующие роли в выполнении этой Резолюции играли бы правительства и все другие заинтересованные стороны;

*e)* в прогрессе, достигнутом всеми заинтересованными сторонами в области внедрения IDN с помощью, в частности, соответствующих организаций и объединений;

*f)* в существенном прогрессе, достигнутом в направлении обеспечения IDN, включая внедрение интернационализированных наименований доменов в рамках доменов верхнего уровня, имеющих код страны, и общих доменов верхнего уровня с помощью модели с участием многих заинтересованных сторон, и в преимуществах использования наборов нелатинских символов, имеющихся в интернете;

*q)* в прогрессе, достигнутом в области обеспечения многоязычия в интернете, признавая при этом, что в отношении некоторых шрифтов трудно обеспечить соблюдение надлежащих и обусловленных конкретными языками требований, включая варианты;

*h)* в необходимости решить проблемы, связанные с использованием визуально схожих символов из разных языков или наборов символов,

подчеркивая,

*а)* что в системе DNS достигнут прогресс в отражении разнообразных и возрастающих языковых потребностей всех пользователей, признавая при этом, что еще больше предстоит сделать;

*b)* что IDN, и в более широком смысле информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) и интернет, должны быть легкодоступны для всех граждан независимо от пола, расы, вероисповедания, возраста, инвалидности, страны проживания или языка;

*c)* что IDN способствуют более широкому использованию интернета маргинализированными и уязвимыми группами населения, а также женщинами и детьми, если они говорят на местном языке;

*d)* что наименования доменов интернета не должны предоставлять привилегий какой-либо стране или региону мира в ущерб другим и должны учитывать разнообразие языков в мире, обеспечивая при этом глобальный доступ и возможность установления приемлемых в ценовом отношении соединений;

*e)* что инвестиции частного сектора и конкуренция позволяют развивать инфраструктуру интернета, включая развертывание IDN;

*f)* что IDN вносят вклад в устойчивое развитие, способствуя повышению доступности интернета и использованию местных языков;

*q)* роль МСЭ, заключающуюся в помощи членам Союза в развитии использования их языковых шрифтов для наименований доменов;

*h)* что, с учетом результатов ВВУИО и необходимостей языковых групп, существует настоятельная потребность в:

• дальнейшем содействии процессу при внедрении многоязычия в ряде областей, включая наименования доменов, адреса электронной почты и системы поиска по ключевым словам;

• продолжении осуществления программ, допускающих наличие в интернете многоязычных наименований доменов и контента, а также использование программного обеспечения различных моделей для борьбы с языковым цифровым разрывом, и обеспечении того, чтобы каждый мог участвовать в возникающем новом обществе;

• дальнейшем укреплении сотрудничества между соответствующими органами и соответствующими заинтересованными сторонами для дальнейшей разработки технических стандартов и содействия их применению во всем мире,

признавая

*а)* нынешнюю роль и суверенное право Государств – Членов МСЭ в отношении распределения и управления ресурсами нумерации, имеющими код их страны, в соответствии с Рекомендацией МСЭ‑Т Е.164;

*b)* что существует ряд проблем, связанных с интеллектуальной собственностью и введением IDN, и необходимо изучить соответствующие решения;

*с)* роль, которую Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) играет в отношении разрешения споров по наименованиям доменов;

*d)* роль, которую играет Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в отношении содействия культурному разнообразию и самобытности, языковому разнообразию и местному контенту;

*е)* что МСЭ тесно сотрудничает как с ВОИС, так и с ЮНЕСКО;

*f)* роль, которую правительства, технические сообщества и другие заинтересованные стороны играют в содействии многоязычию, в том числе внедрению интернационализированных наименований доменов;

*g)* что первостепенное значение имеет поддержание глобальной возможности взаимодействия по мере распространения наименований доменов, в которых применяются дополнительные нелатинские системы символов,

решает

изучать, в соответствии с Тунисской программой для информационного общества, пути и средства укрепления взаимного сотрудничества и координации между МСЭ и соответствующими организациями, включая, в том числе, Руководящую группу по универсальному внедрению, Корпорацию Интернет по присваиванию наименований и номеров (ICANN), региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF), Общество Интернета (ISOC) и Консорциум World Wide Web (W3C), на основе взаимности, которые участвуют в деятельности по развитию базирующихся на протоколе Интернет (IP) сетей и  интернета в контексте появляющихся средств электросвязи/ИКТ, путем заключения в надлежащих случаях соглашений о сотрудничестве, и способствовать более широкому участию Государств-Членов в управлении использованием интернета в целях обеспечения максимальной выгоды для мирового сообщества, а также расширения возможности установления приемлемых в ценовом отношении международных соединений,

поручает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

1 принимать активное участие во всех международных обсуждениях, инициативах и видах деятельности по введению IDN и управлению ими, в сотрудничестве с соответствующими организациями, включая ВОИС и ЮНЕСКО;

2 принимать любые необходимые меры для обеспечения суверенного права Государств − Членов МСЭ в отношении планов нумерации согласно Рекомендации МСЭ-Т Е.164, в каком бы виде применения они ни использовались;

3 изучить пути и средства повышения уровня сотрудничества и координации на основе взаимности между МСЭ и соответствующими организациями, включая, в том числе, Руководящую группу по универсальному внедрению, Корпорацию Интернет по присваиванию наименований и номеров (ICANN), региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF), Общество Интернета (ISOC) и Консорциум World Wide Web (W3C), которые участвуют в развертывании базирующихся на IP сетей;

4 настоятельно рекомендовать членам МСЭ, в надлежащих случаях, разрабатывать и вводить IDN в свои соответствующие языковые шрифты с использованием присущих им наборов символов;

5 поддерживать Государства-Члены в выполнении обязательств, содержащихся в Женевском плане действий и Тунисской программе, в отношении IDN;

6 при необходимости вносить предложения по достижению целей настоящей Резолюции в целях расширения возможностей установления приемлемых в ценовом отношении интернет-соединений и доступа;

7 довести настоящую Резолюцию до сведения ВОИС и ЮНЕСКО, которая является содействующей организацией по выполнению Направления деятельности С8 ВВУИО, подчеркнув выражаемую Государствами-Членами, в частности развивающимися странами[[1]](#footnote-3)1, обеспокоенность и поступающие от них просьбы о содействии в отношении многоязычных IDN, их настойчивые требования о том, чтобы Союз оказывал помощь в этой области, для того чтобы обеспечить расширение доступа к интернету и преодоление языковых барьеров, расширяя таким образом международное использование интернета;

8 ежегодно представлять Совету МСЭ отчет об осуществляемой деятельности и о достигнутых результатах по этому вопросу,

поручает Совету МСЭ

рассматривать деятельность Генерального секретаря и Директоров Бюро в отношении выполнения настоящей Резолюции и принимать необходимые меры, в соответствующих случаях,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принимать активное участие во всех международных обсуждениях и инициативах по дальнейшему развитию и вводу в действие IDN, включая инициативы соответствующих языковых групп, и представлять в МСЭ вклады для содействия осуществлению настоящей Резолюции;

2 настоятельно призвать все соответствующие объединения работать над дальнейшим развертыванием и внедрением IDN, с тем чтобы ускорить свою деятельность в этой области;

3 содействовать созданию потенциала и обмену информацией между всеми заинтересованными сторонами в развертывании и внедрении IDN;

4 рекомендовать Государствам-Членам, в том числе Членам Секторов, рассмотреть способы дальнейшего содействия всеобщему признанию IDN, а также сотрудничать и координировать свои действия с соответствующими организациями и всеми заинтересованными сторонами по созданию условий для использования IDN в интернете.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 К ним относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой. [↑](#footnote-ref-3)